

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 42 (2015)
Heft: 2

Vorwort: Total desinterés por el pueblo
Autor: Engel, Barbara

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Total desinterés por el pueblo

- 4 Buzón
- 6 Visto
Paul Gauguin en la Fundación Beyeler
- 8 Tema clave
¿Hacen falta suizos del extranjero en el Parlamento?
- 11 Información electoral en la red
Las mejores páginas web
- 13 Columna
Georg Kohler habla del dinero y la política
- 14 Política
Visión preliminar de las futuras votaciones
- Páginas regionales
- 17 Serie literaria
Cécile Ines Loos, la soñadora
- 18 Cultura
Art Basel: la Meca de los amantes del arte
- 21 Deportes
La pasión del vuelo libre
- 23 Aviso legal
- 24 Información de la OSE
- 27 news.admin.ch
- 30 Hallazgos y ecos



La campaña electoral ha arrancado en Suiza – y uno se frota los ojos sin lograr salir de su asombro, pues los partidos se ocupan sobre todo de sí mismos y de acusar y difamar a enemigos imaginarios. Lo que hasta ahora han anunciado no tiene nada que ver con lo que preocupa a la gente, y es poco apropiado para ganarse la confianza de los electores. Primer ejemplo: en la plataforma electoral de 10 puntos de los socialdemócratas,

aprobada a mediados de febrero por el partido, se habla de la “igualdad salarial”, las “cuotas mínimas para la construcción de viviendas de utilidad pública” y “una zona de ocio sin tráfico en cada municipio de las aglomeraciones urbanas”, pero ni se menciona cómo se imagina el PS la relación de Suiza con el resto del mundo, especialmente con la UE, un tema que preocupa a los suizos como prácticamente ningún otro actualmente. Segundo ejemplo: el Presidente de los liberales radicales, Philipp Müller, se dirige en anuncios que ocupan toda una página de la prensa dominical a los “queridos camaradas” y explica con todo lujo de detalles lo que, a su juicio, es erróneo en la ideología del PS. Sin embargo no se digna a pronunciar una palabra sobre las ideas de los liberales del PLR. “Somos suizos extraordinariamente dinámicos. Nuestro triunfo en común depende de la propia audacia”, es el lema de la estrategia para el futuro que presenta el PLR en Internet. Más claro que el agua. Tercer ejemplo: el Presidente de la UDC, Toni Brunner, quiere recuperar una “mayoría conservadora” en el Palacio Federal, un deseo que también anuncia en la prensa dominical. En realidad, en el Parlamento y en el Gobierno, los representantes de los círculos conservadores son los que actualmente ostentan la mayoría. No existe un cartel de poder de izquierda ni una coalición de centro-izquierda, y es muy probable que nunca la haya: un 70% de los suizos se sitúa en el espectro político derechista. La UDC esgrime argumentos ilusorios en la campaña electoral.

Parece que la solución de problemas, la búsqueda del consenso y las propuestas de compromiso, durante mucho tiempo importantes valores de la política suiza, ya prácticamente no rigen en la campaña electoral. Se trata de ver quién hace más ruido, quién está menos inhibido a la hora de atacar a los demás y quién simplifica de la forma más burda. Reina la demagogia. Las preocupaciones de los electores son totalmente secundarias.

Para escribir un artículo en esta edición, nos hemos documentado sobre dónde encontrar información fiable sobre las elecciones y los candidatos en Internet. Y en nuestro artículo de fondo, Jürg Müller escribe sobre quién representa mejor a los suizos del extranjero en la política y en el Parlamento, y al hacerlo, les da naturalmente la palabra a los dos únicos suizos en el extranjero que, hasta ahora, han sido miembros del Consejo Nacional.

BARBARA ENGEL, JEFA DE REDACCIÓN

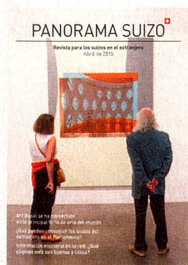


Foto de la portada: Visitantes de Art Basel en Miami Beach, en 2014, observando un cuadro del artista chino-americano David Diao
Foto: © Art Basel